

К 100-летию со дня смерти Н. В. Гоголя

Мировое значение Гоголя

НА НАУЧНОЙ СЕССИИ
В УНИВЕРСИТЕТЕ
ИМЕНИ А. А. ЖДАНОВА

На научной сессии, посвященной Н. В. Гоголю, в Университете имени А. А. Жданова были заслушаны доклады, отражающие мировое значение творчества великого русского писателя.

О значении Гоголя для болгарской литературы рассказал профессор К. А. Копержинский. Л. Каравелов, автор первых реалистических повестей 60-х годов, учился у Гоголя. Выдающийся болгарский писатель Христо Ботев до выступления в печати с сатирическими фельетонами увлекался Гоголем и Белинским. Гоголя изучал писатель Елин-Пелин.

Впервые болгар с творчеством Гоголя познакомил поэт и публицист П. Славейков. Он в 1858 году перевел отрывок из «Мертвых душ». В 1873 году был переведен «Тарас Бульба», который привлекал внимание прогрессивной части болгарского народа как правдивое изображение борьбы не только против национального гнета, но и против помещиков. Повесть «Дончо» Л. Каравелова во многом напоминает «Тараса Бульбу». Народный болгарский писатель Иван Вазов писал: «Для меня Гоголь был всегда недосыгаем», называл его «типичным, своеобразным гением», «волшебным художником». Первая повесть И. Вазова «Митрофан» (1881 год) очень близка к «Повести о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем».

Кандидат филологических наук А. А. Касаткин выступил с докладом на тему: «Гоголь и «простые люди» Италии». Во время своего пребывания в Италии великий русский писатель близко познакомился с простым итальянским народом, в совершенстве знал итальянский язык и изучал народное творчество.

Герой повести Гоголя «Рим» — итальянский народ. В этом произведении много метких наблюдений. Гоголь чутко следил за итальянской поэзией. В это время начал писать свои острые антиклерикальные, направленные против чиновников и продажных судей сатиры поэт Джузеппе Белли. Гоголь первым приветствовал его творчество и по сути дела «открыл» поэта.

С докладом «Гоголь в арабской литературе» выступила аспирантка А. А. Долинина. Гоголь явился одним из первых русских писателей, произведения которого переводились на арабский язык. Около 1900 года в Ливане вышла в свет на арабском языке повесть «Тарас Бульба». Патристические идеи этого произведения оказались близкими арабскому народу. В Египте перевели «Шинель», на багдадской сцене поставили «Ревизора». В арабских странах появляются исследования, посвященные творчеству великого русского писателя.

О переводах произведений Гоголя на персидский язык сообщила кандидат филологических наук А. З. Розенфельд.

В 1912 году в Иране впервые на персидском языке была поставлена комедия «Ревизор». Театр был переполнен. Каждый акт пьесы сопровождался аплодисментами. Пьеса имела грандиозный успех. С тех пор «Ревизор» неоднократно ставился в Иране. Кроме того, в Иране были переведены «Тарас Бульба», «Пропавшая грамота», «Портрет».

В докладе кандидата филологических наук Е. М. Пинус сообщалось о распространении сочинений Н. В. Гоголя в Японии. В 90-х годах в Японии появились переводы «Портрета», а затем «Записок сумасшедшего» и «Старосветских помещиков». В 1903 году в Японии вышла книга, посвященная жизни и творчеству Гоголя. Великая Октябрьская социалистическая революция пробудила у трудящихся масс Японии большой интерес к литературе России.

Крупнейшее собрание портретов Н. В. Гоголя

В Литературном музее Пушкинского дома Академии наук СССР сосредоточено крупнейшее в стране собрание портретов Н. В. Гоголя. Оно насчитывает более 100 полотен, рисунков, миниатюр, литографий, гравюр, вышолненных выдающимися русскими художниками.

Особенную ценность представляют портреты великого русского писателя, исполненные его современниками — художниками А. А. Ивановым, Ф. А. Моллером, В. А. Тропининым, А. Г. Венециановым, А. Н. Мокрицким и другими. Интересен относящийся к 1839 году набросок Э. А. Дмитриева-Мамонова, изобразившего Гоголя читающим «Мертвые души». Известный русский ак-

тер П. А. Каратыгин в своем рисунке от 1836 года запечатлел Гоголя на репетиции «Ревизора» в Александринском театре.

В Литературном музее имеется также 11 скульптурных портретов великого писателя. Среди них — бюсты Н. В. Гоголя, выполненные Н. А. Рамазановым, Р. Р. Бахом, И. Я. Гинцбургом и рядом неизвестных скульпторов. Бережно хранятся в музее гипсовые посмертные маски Н. В. Гоголя работы Н. А. Рамазанова.

Значительная часть портретных изображений Н. В. Гоголя приобретена Литературным музеем в советские годы.

(ЛенТАСС)

Спектакль «Ночь перед рождеством»

4 марта, в день 100-летия со дня смерти Н. В. Гоголя, театр оперы и балета имени С. М. Кирова покажет оперу Н. А. Римского-Корсакова «Ночь перед рождеством». Спектакль, не шедший на сцене театра более двух лет, возобновлен режиссером Н. Гладковским. Декора-

ции — лауреата Сталинской премии народного художника Ф. Ф. Федоровского. Дирижировать оперой будет заслуженный артист республики, профессор С. В. Ельцин. Сейчас идут оркестровые и сценические репетиции спектакля.

Выставка в Публичной библиотеке

Сегодня в Публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открывается выставка, посвященная столетию со дня смерти Н. В. Гоголя.

В здании общих читальных залов на Фонтанке, 36, размещены отделы юбилейной выставки. В первом отделе представлены иллюстрации советских художников к произведениям Н. В. Гоголя, высказывания революционных демократов о произведениях великого писателя. Во втором отделе показаны его произведения, изданные на языках народов СССР и стран народной демократии, советское литературоведение о Гого-

ле, его книги, переведенные на иностранные языки.

В специальной витрине представлены высказывания В. И. Ленина и И. В. Сталина о Гоголе, использование ими в своих произведениях гоголевских образов.

В главном здании библиотеки размещен третий отдел выставки — рукописи Н. В. Гоголя, корректура некоторых его произведений, прижизненные издания и первые публикации.

Сегодня в актовом зале библиотеки на Фонтанке, 36, состоится литературно-художественный вечер, посвященный столетию со дня смерти великого русского писателя.